

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Bakonyánai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének 2025. november 19-én 17³⁰ órakor megtartott közmeghallgatással egybekötött testületi üléséről.

Az ülés helye: Bakonyána, Alkotmány u. 3. szám alatt lévő Művelődési Ház

Jelen vannak: Bierbaum Adrienn elnök
Simonné Rummel Erzsébet elnökhelyettes
Benkéné Hanich Györgyi
Farkas István képviselő
Janás Ferencné képviselő 5 fő képviselő

Tanácskozási joggal jelen van: Gyimesiné Bognár Enikő jegyző

Bierbaum Adrienn elnök köszönti a testületi ülésen megjelent képviselőket.
Megállapítja, hogy az 5 testületi tagból 5 fő jelen van, a testület határozatképes, így az ülést megnyitja.

Javasolja, hogy az ülés napirendi pontjait tárgyalja meg a képviselő-testület.
A testületi tagok a javaslattal egyetértettek, azt 5 egyhangú igen szavazattal elfogadták.

Napirend

1. Beszámoló a Nemzetiségi Önkormányzat munkájáról
Előadó: elnök
2. Tájékoztató az önkormányzat 2025. háromnegyedévi gazdálkodásáról, az önkormányzat 2025. évi költségvetésről szóló határozat módosítása
Előadó: elnök
3. 2026. évi belső ellenőrzési terv megtárgyalása
Előadó: elnök
4. Aktuális programok megtárgyalása
Előadó: elnök

Lakosság részéről megjelent: 6 fő

NAPIREND TÁRGYALÁSA**1. Napirend**

Beszámoló a Nemzetiségi Önkormányzat munkájáról
Előadó: elnök
A tájékoztató a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Bierbaum Adrienn elnök ismerteti a Nemzetiségi Önkormányzat munkájáról a tájékoztatót.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Bierbaum Adrienn elnök javasolja, hogy a tájékoztatót a képviselő-testület fogadja el.

Bierbaum Adrienn: Megállapítom, hogy a Bakonyánai NNÖ képviselő-testülete 5 egyhangú igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozza:

76/2025.(XI.19.) határozat

Bakonyánai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat 2025. évi tevékenységéről szóló tájékoztatót elfogadta.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

A lakosság részéről kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

2. Napirend

Tájékoztató az önkormányzat 2025. háromnegyedévi gazdálkodásáról, az önkormányzat 2025. évi költségvetéséről szóló határozat módosítása

Előadó: elnök

Az előterjesztés és határozati javaslat a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Bierbaum Adrienn elnök: Megkérdezem a képviselő-testületet, hogy van-e kérdés, hozzászólás a háromnegyedéves költségvetési tájékoztató előterjesztéséhez?

Kérdés, hozzászólás nem volt.

Bierbaum Adrienn elnök: megállapítom, hogy a BNNÖ Képviselő-testülete megismerte az önkormányzat és a Nemzetiségi Iskola és Óvoda háromnegyedéves költségvetési tájékoztatóját. Javasolja, hogy a tájékoztatót a Képviselő-testület fogadja el.

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a Bakonyánai NNÖ képviselő-testülete 5 egyhangú igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozza:

77/2025.(XI.19.) határozat

Bakonyánai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. III. negyedéves beszámolóját a következő összegekkel fogadja el:

Bakonyánai Német Nemzetiségi Önkormányzat intézményekkel összevont adatai

	Er. ei.	Mód.ei.	Telj.	%
Bevétel főössz	553 358 587	645 556 453	569 038 264	88,1
Kiadás főössz.	553 358 587	645 556 453	468 746 765	72,8

ebből Bakonyánai Német Nemzetiségi Önkormányzat

	Er.ei.	Mód.ei.	Telj.	%
Bevétel:	509 015 722	598 331 033	524 005 003	87,6
Kiadás	509 015 722	598 331 033	491 823 356	82,2

ebből Bakonyánai Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola

	Er. ei.	Mód.ei.	Telj.	%
Bevétel	267 878 165	268 588 072	211 598 594	78,8
Kiadás	267 878 165	268 588 072	155 190 424	57,8

ebből Bakonyánai Aprónépek Német Nemzetiségi Óvoda

Bevételi	85 462 925	87 635 573	68 541 404	78,2
Kiadási	85 462 925	87 635 573	56 839 722	64,9

Az Intézmények működését folyamatosan biztosítani kell.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Bierbaum Adrienn elnök: megállapítom, hogy a BNNÖ Képviselő-testülete megismerte a Nemzetiségi Iskola és Óvoda 2025. évi költségvetésének módosítását. Javasolja, hogy a módosítást a Képviselő-testület fogadja el.

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a Bakonyánai NNÖ képviselő-testülete 5 egyhangú igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozza:

78/2025.(XI.19.) határozat

Bakonyánai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a Bakonyánai Német Nyelvoktató Általános Iskola 2025. évi költségvetését a határozat melléklete szerint módosítja.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a Bakonyánai NNÖ képviselő-testülete 5 egyhangú igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozza:

79/2025.(XI.19.) határozat

Bakonyánai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a Bakonyánai Aprónépek Német Nemzetiségi Óvoda 2025. évi költségvetését a határozat melléklete szerint módosítja.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a BNNÖ képviselő-testülete megismerte a 2025. évi költségvetés módosító javaslatát, azt 5 egyhangú igen szavazattal elfogadta és a következő határozatot hozza:

80/2025.(XI.19.) határozat

Bakonyánai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2025. évi költségvetésről szóló 15/2025.(II.20.) határozatát a határozat melléklete szerint módosítja.

Felelős: elnök

Határidő: folyamatos

3. Napirend

2026. évi belső ellenőrzési terv megtárgyalása

Előadó: elnök

Az előterjesztés a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Kérdés, hozzászólás nem volt.

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a BNNÖ képviselő-testülete megismerte a 2026. évi belső ellenőrzési tervet. A tervekben foglaltakkal egyetért, és 5 egyhangú igen szavazattal a következő határozatot hozza:

81/2025.(XI.19.) határozat

Bakonyánai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 370/2011. (XII.31.) Kormányrendelet figyelembevételével elkészített 2026. évi belső ellenőrzési tervet jóváhagyja. Kéri a jegyzőt az ellenőrzési tervben foglalt ellenőrzések végrehajtására, valamint az ellenőrzéshez szükséges megbízólevelek kiadására.

Felelős: jegyző

Határidő: folyamatos

4. Napirend

Aktuális programok megtárgyalása

4/1. Táncsoportnak új ruha varrása

Simonné Rummel Erzsébet képviselő: A helyi Hetschal német nemzetiségi táncsoport második felének is szükséges segítséggel elkészíteni a népviseleti garnitúra felső részeit. 20 db blúz, 2 db mellény és 1 db férfi ing varrása várat még magára. Ennek várható költsége 350 000 Ft lesz. Javasolom a képviselő testületnek, hogy a munkálatokat minél előbb kezdje el közösségünk.

Bierbaum Adrienn elnök elnök: Megkérdezem a képviselő-testületet, van-e ezzel kapcsolatban kérdés, hozzászólás?

Kérdés, hozzászólás nem volt.

Bierbaum Adrienn elnök: Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás, megkérem a képviselő testületet, hogy kézfeltartással szavazzon az elhangzottakról.

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a BNNÖ képviselő-testülete megismerte a nemzetiségi táncsoport részére történő népviseleti ruhadarabok varrására tett javaslatot, azt 5 egyhangú igen szavazattal elfogadta és a következő határozatot hozza:

82/2025.(XI.19.) határozat

Bakonyána Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megismerte és elfogadta a helyi nemzetiségi táncsoport népviseleti ruha varrásának 350 000 Ft összegéről a tájékoztatót, azzal egyetért.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. 11. 20.

4/2. Svábbál szervezése

Bierbaum Adrienn elnök: Régóta tervben volt, hogy visszahozzuk a korábbi hagyományt, és Katalin nap környékén svábbált tartunk, mert egy ilyen jellegű program rendkívüli közösségépítő hatással bír, és a nemzetiségi identitástudat növelésében is nagy szerepet játszik. Ebben az évben a költségvetésünk lehetővé teszi, hogy a feladatalapú támogatásunk terhére megszervezzük a bált.

Simonné Rummel Erzsébet képviselő: Támogatom a javaslatot, én korábban már egyeztettem is a Löder Buam zenekarral, akik 344.830 Ft ellenében (fellépési díj járulékokkal együtt) vállalták a fellépést.

Bierbaum Adrienn elnök: Javaslom, hogy a költségvetésünkből áldozunk erre a programra 700-800 ezer forintot, amely már a zenekar fellépési díját is tartalmazza. Megkérdezem a képviselő-testületet, van-e ezzel kapcsolatban kérdés, hozzászólás?

Farkas István képviselő: Nagyon jó a kezdeményezés, és ha sikeres lesz a program, rendezzük meg évente.

Több kérdés, hozzászólás nem volt.

Bierbaum Adrienn elnök: Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás, megkérem a képviselő testületet, hogy kézfeltartással szavazzon az elhangzottakról.

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a BNNÖ képviselő-testülete 5 egyhangú igen szavazattal egyetért a Katalin napi svábbál megszervezésével, elfogadja annak várható költségét és a következő határozatot hozza:

83/2025.(XI.19.) határozat

Bakonynána Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete egyetért a Katalin napi svábbál megszervezésével és elfogadja annak várható 700-800 ezer forintos költségét. Felkéri az elnököt a bál megszervezésére és lebonyolítására.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. 11. 24.

4/3. Adventi koncert fuvarköltsége

Janás Ferencné képviselő: A Hagyományörző Egyesület idén is megszervezi a szokásos Adventi koncertet a bakonynánai templomban. A december 6-án megrendezésre kerülő „program isztiméri résztvevőinek utazási költségét nem fedezi teljes egészében a pályázati támogatás. Kérem a képviselő testületet, hogy 66 000 Ft összegű költséget vállaljon át önkormányzatunk.

Bierbaum Adrienn elnök: Én támogatom a javaslatot, egyúttal kérdezem a képviselő-testületet, van-e ezzel kapcsolatban kérdés, hozzászólás?

Kérdés, hozzászólás nem volt.

Bierbaum Adrienn elnök elnök: Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás, megkérem a képviselő testületet, hogy kézfeltartással szavazzon az elhangzottakról.

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a BNNÖ képviselő-testülete megismerte az adventi koncertre érkező kultúr cso port szállításának 66 000Ft összegű kifizetésére tett javaslatot, azt 5 egyhangú igen szavazattal elfogadta és a következő határozatot hozza:

84/2025.(XI.19.) határozat

Bakonynána Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megismerte és elfogadta az adventi koncertre érkező isztiméri kultúr cso port 66 000 Ft összegű fuvar költséget, azzal egyetért.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. 12. 16.

4/4. „Sváb lakodalm as” kisfilm költsége

Simonné Rummel Erzsébet képviselő: Elkészült a XX. sz. elején szokásban volt „Régi sváb lakodalm as”-ról a kisfilmünk. A helyi német közösség bevonásával készült kisfilm teljes költségét a pályázati támogatási összeg csak részben fedezi. Kérem a képviselőtestületet, hogy a filmkészítés költségéből a Német Nemzetiségi Önkormányzat 100 000 Ft összeggel támogassa a megvalósulást.

Bierbaum Adrienn elnök: Támogatom a javaslatot, és már nagyon kíváncsi vagyok a filmre. Megkérdezem a képviselő-testületet, van-e ezzel kapcsolatban kérdés, hozzászólás?

Kérdés, hozzászólás nem volt.

Bierbaum Adrienn elnök elnök: Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás, megkérem a képviselő testületet, hogy kézfeltartással szavazzon az elhangzottakról.

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a BNNÖ képviselő-testülete megismerte a „Sváb lakodalm as” 100 000 Ft-os összegéről a javaslatot, azt 5 egyhangú igen szavazattal elfogadta és a következő határozatot hozza:

85/2025.(XI.19.) határozat

Bakonynána Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megismerte és elfogadta a „Sváb lakodalm as” 100 000 Ft-os összegéről a javaslatot, annak céljával egyetért.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. 12. 12.

4/5. Kultúr cso portok szállításának költsége

Simonné Rummel Erzsébet képviselő: 2025. november 29-re, december 6-ára és december 7-re az adventi nemzetiségi programokra nem sikerült fuvarozókat találni, ezért iskolabuszunkat szükséges igénybe venni a kultúr cso portok szállítására. Javasolom, hogy ennek várható br. 25 000Ft költségét vállaljuk át és utaljuk az iskola részére.

Bierbaum Adrienn elnök: Támogatom a javaslatot és kérdezem a képviselő-testületet, van-e ezzel kapcsolatban kérdés, hozzászólás?

Kérdés, hozzászólás nem volt.

Bierbaum Adrienn elnök elnök: Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás, megkérem a képviselő testületet, hogy kézfeltartással szavazzon az elhangzottakról.

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a BNNÖ képviselő-testülete megismerte a kultúrcsoportok 25.000 Ft-os szállítási költségének átvállalásáról a, azt 5 egyhangú igen szavazattal elfogadta és a következő határozatot hozza:

86/2025.(XI.19.) határozat

Bakonyinána Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete megismerte és elfogadta a kultúrcsoportok 25 000 Ft-os szállítási költségének átvállalásáról a javaslatot, a kifizetéssel egyetért.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. 12. 12.

4/6. Falukarácsony, kultúrcsoportok év végi hálaadása

Bierbaum Adrienn elnök: December 13-án szervezi a községi önkormányzat az idei Falukarácsonyt, ahol intézményeink munkatársai, a tanulók és óvodások is szerepelnek. A műsort követően sor kerül a kultúrcsoportok év végi hálaadási vacsorájára. Szokás szerint kivesszük a részünket a falukarácsonyi program lebonyolításából, és finanszírozzuk a gyerekeknek osztogatott szaloncukor, a felnőtteknek kínált forralt bor, valamint tea költségét. Valamint, a kultúrcsoportok vendéglátásának költségét is átvállalnánk a Hagyományörző Egyesülettől.

Bierbaum Adrienn elnök: Javaslom, hogy a költségvetésünkből áldozzunk erre a programra 200-300 ezer forintot. Megkérdezem a képviselő-testületet, van-e ezzel kapcsolatban kérdés, hozzászólás?

Benkéné Hanich Györgyi képviselő: Támogatom a javaslatot.

Több kérdés, hozzászólás nem volt.

Bierbaum Adrienn elnök: Amennyiben nincs kérdés, hozzászólás, megkérem a képviselő testületet, hogy kézfeltartással szavazzon az elhangzottakról.

Bierbaum Adrienn elnök: Megállapítom, hogy a BNNÖ képviselő-testülete 5 egyhangú igen szavazattal egyetért a Falukarácsonyhoz kapcsolódó feladatok és költségvonzatának vállalásával, és a következő határozatot hozza:

87/2025.(XI.19.) határozat

Bakonynána Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete egyetért a Falukarácsonyi feladatok vállalásával, és elfogadja annak várható 200- 300 ezer forintos költségét. Felkéri az elnököt a feladatok elvégzésére és a kapcsolódó költségek kifizetésére.

Felelős: elnök

Határidő: 2025. 12. 15.

4/7. „Schwerer Stoff” című kiállítás meglátogatása a néprajzi múzeumban

Bierbaum Adrienn elnök: Felmerült az igény, hogy látogatást szervezzünk a budapesti Néprajzi Múzeumba, és megtekintsük a „Schwerer Stoff” nevű kiállítást. A szervezési feladatokat a BNNÖ vállalná, de a kirándulás valószínűleg önköltséges lenne. Erről még a későbbiekben adok tájékoztatást.

4/8.

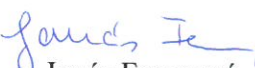
Simonné Rummel Erzsébet képviselő: Tájékoztatom a képviselő testületet, hogy nemzetiségi iskolánkat két tanuló képviselte a megyei „Kulturwettbewerb” „Mundart/tájszólás” kategóriában. Az egyik ötödik osztályos tanuló továbbjutott a tavaszi regionális találkozóra. Tájékoztatom továbbá a képviselő testületet, hogy településünkön decemberben újra járja a falut a „Christkindl” csoport.

Több kérdés, hozzászólás nem volt, az elnök a testületi ülést 18⁰⁰ órakor bezárta.

K.m.f.


Bierbaum Adrienn
elnök




Janás Ferencné
jkv. hitelesítő